



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/TRADE/C/2006/15
6 April 2006

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ТОРГОВЛЕ

Первая сессия

Женева, 21-23 июня 2006 года

Пункт 6 предварительной повестки дня

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПО УКРЕПЛЕНИЮ ПОТЕНЦИАЛА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Записка секретариата для информации

1. В настоящей записке приводится обзор деятельности по укреплению потенциала и осуществлению, проведенной Региональным советником по упрощению процедур торговли и вспомогательными органами Комитета.

I. РЕГИОНАЛЬНЫЙ СОВЕТНИК ПО УПРОЩЕНИЮ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ

2. Региональный советник предоставлял консультативные услуги странам Юго-Восточной Европы, Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

3. Он работал со странами Юго-Восточной Европы, в частности в рамках структуры ИСЮВЕ (Инициатива по сотрудничеству стран Юго-Восточной Европы)/Пакта стабильности. В частности, он:

- i) оказывал поддержку сети органов по упрощению процедур торговли (СЕСИПРО)

- ii) занимался подготовкой программных документов и проектов в рамках Рабочей группы по либерализации и упрощению процедур торговли
- iii) содействовал осуществлению Рекомендации 33 "Одно окно" СЕФАКТ ООН и проекта "UNeDocs" (Электронные торговые документы ООН)
- iv) организовал в Белграде в октябре 2005 года семинар по вопросам присоединения к ВТО и упрощения процедур торговли и перевозок
- v) организовал в Салониках (Греция) в июле 2005 года Совещание министров стран региона Юго-Восточной Европы в поддержку инициативы Пакта стабильности "Электронная Юго-Восточная Европа" (э-ЮВЕ)
- vi) руководил работой над руководящими принципами создания базовой инфраструктуры для электронных деловых операций (эти руководящие принципы были приняты странами субрегиона в рамках инициативы э-ЮВЕ)
- vii) изучал возможности для наращивания потенциала и подготовки экспериментальных проектов.

4. В странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии Региональный советник:

- i) пропагандировал стандарты ЕЭК ООН на семинарах по упрощению процедур торговли и деятельности ВТО в: Узбекистане, Азербайджане и Казахстане (апрель-май 2005 года); Грузии (ноябрь 2005 года); Армении (декабрь 2005 года)
- ii) организовал в Киеве в октябре 2005 года региональный семинар по упрощению процедур торговли в целях осуществления ряда проектов в области упрощения процедур торговли для Украины, Армении, Грузии и Республики Молдова
- iii) работал с российскими партнерами в Москве (январь 2006 года) в интересах продвижения их планов по созданию национального органа по упрощению процедур торговли (Комитета ПРО), организации совместно с ЕврАзЭС семинара по вопросу о наращивании потенциала и создании структуры "одного окна" в аэропорту Внуково в Москве
- iv) участвовал в разработке проектов для Рабочей группы по торговле Специальной программы Организации Объединенных Наций для стран

Центральной Азии (СПЕКА) и возглавлял разработку нового проекта по упрощению процедур торговли для стран СПЕКА по линии Счета развития Организации Объединенных Наций

- v) руководил проектом оказания ЕЭК ООН и Чешской Республикой технической помощи, через который финансировались многие из вышеуказанных видов деятельности.

5. Региональный советник содействовал применению норм, стандартов и рекомендаций ЕЭК ООН в сотрудничестве с: Постоянным секретариатом Межправительственной комиссии Транспортного коридора "Европа - Кавказ - Азия" (ТРАСЕКА), Евразийским экономическим сообществом (ЕврАзЭС), группой стран ГУАМ (Грузия, Украина, Азербайджан и Республика Молдова), СЕСИПРО и сетью Консультативного совета ИСЮВЕ/ПС и Агентством международной торговой информации и сотрудничества (АМТИС).

II. УПРОЩЕНИЕ ПРОЦЕДУР ТОРГОВЛИ И ЭЛЕКТРОННЫЕ ДЕЛОВЫЕ ОПЕРАЦИИ

6. Центр Организации Объединенных Наций по упрощению процедур торговли и электронным деловым операциям (СЕФАКТ ООН) организовал следующие мероприятия для представления и распространения своих инструментов и рекомендаций:

- i) Электронная торговля в международных производственно-сбытовых цепочках: повышение эффективности и безопасности, 20-21 июня 2005 года, Женева
- ii) Круглый стол региональных комиссий Организации Объединенных Наций по внедрению электронной торговли, 23 июня 2005 года, Женева
- iii) Совместное заседание СЕФАКТ ООН по стандартам "одного окна" и функциональной совместимости, 28 сентября 2005 года, Лион, Франция
- iv) Региональный семинар по внедрению международных стандартов в целях стимулирования электронной торговли, 20-21 февраля 2006 года, Куала-Лумпур
- v) Региональный технический семинар по моделированию данных для "Электронных документов ООН", 22-24 февраля 2006 года, Куала-Лумпур

- vi) Симпозиум по стандартам "одного окна" и функциональной совместимости, 3-5 мая 2006 года

7. СЕФАКТ ООН пропагандировал и поощрял использование своих инструментов и рекомендаций на следующих мероприятиях, организованных другими организациями.

- i) Переговоры в рамках ВТО по упрощению процедур торговли, июнь 2005 года, Лусака; организованы ЮНКТАД для африканских стран
- ii) Совещание на уровне экспертов по упрощению процедур торговли для стран - членов Организации Исламская конференция (ОИК), 27 и 28 сентября 2005 года, Джедда, Саудовская Аравия; организовано Исламским банком развития
- iii) Региональное совещание по соглашениям об экономическом партнерстве и упрощению процедур торговли, 22-24 сентября 2005 года, Момбаса, Кения; организовано ПРООН для стран Африки, Карибского бассейна и Тихоокеанского региона
- iv) Региональный семинар по упрощению процедур торговли и перевозок в странах восточного Средиземноморья (ЭСКЗА), 14-15 ноября 2005 года, Каир; организован ЭСКЗА для стран восточного Средиземноморья - членов ЭСКЗА
- v) Конференция Бюро по содействию развитию путем внедрения автоматизации и упрощения процедур торговли (БСРВАУПТ)¹, Дижон, Франция, 17-18 ноября 2005 года; организована БСРВАУПТ для Европы
- vi) Семинар по "одному окну" Европейской комиссии, 1-3 марта 2006 года, Инсбрук, Австрия; организован Европейской комиссией для стран - членов ЕС
- vii) Совещание группы экспертов - Последующие меры по результатам шестой Конференции ВТО на уровне министров в особом административном районе Гонконг, Китай, 4-25 апреля 2006 года, Бейрут; организовано ЭСКЗА для стран региона ЭСКЗА.

¹ Французский международный орган по облегчению и упрощению процедур торговли.

8. ЕЭК ООН подписала со Шведским агентством по сотрудничеству в области международного развития (СИДА) соглашение о разработке Руководства по осуществлению мер в области упрощения процедур торговли и о финансировании серии семинаров по наращиванию потенциала. Этот проект будет осуществляться с апреля 2006 года по апрель 2008 года.

III. СОТРУДНИЧЕСТВО ПО ВОПРОСАМ НОРМАТИВНОГО РЕГУЛИРОВАНИЯ И ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ СТАНДАРТИЗАЦИИ

9. В октябре 2005 года Рабочая группа по политике в области стандартизации и сотрудничества по вопросам нормативного регулирования внесла свой вклад в проведение в Брюсселе конференции для российских предпринимателей по европейскому опыту в области стандартизации и технического регулирования.

10. Группа специалистов по методам стандартизации и нормативного регулирования (Группа СТАРТ) на своем совещании в марте 2006 года провела оценку хода осуществления ее отраслевых проектов по региону СНГ ("техника земляных работ" и "безопасность трубопроводов").

IV. СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЕ СТАНДАРТЫ КАЧЕСТВА

11. Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества организовала (совместно с ФАО и Схемой ОЭСР по применению международных стандартов на фрукты и овощи) Рабочее совещание по разработке стандартов качества и инспекциям в торговле плодоовощной продукцией (июль 2005 года, Тбилиси). Цель совещания состояла в том, чтобы представить международные стандарты грузинским экспертам и объяснить им, как использовать стандарты для инспектирования сельскохозяйственной продукции.

12. Рабочая группа внесла вклад в проведение проходившего под эгидой ОЭСР учебного курса на тему "Согласование процедур оценок качества фруктов и овощей" (сентябрь 2005 года, Моймировце, Словакия). Этот курс был организован для инспекторов по качеству в целях их обучения применению стандартов ЕЭК ООН в их практической работе.
